



大溫哥華中華文化中心

CHINESE CULTURAL CENTRE OF GREATER VANCOUVER

Vancouver Office: 50 East Pender Street, Vancouver, B.C., Canada V6A 3V6 Tel: (604) 658-8850 Fax: (604) 687-6260
555 Columbia Street, Vancouver, B.C., Canada V6A 4H5 Tel: (604) 658-8880 Fax: (604) 687-0368
Richmond Office: 860-4400 Hazelbridge Way, Richmond, B.C., Canada V6X 3R8 Tel: (604) 658-8875 Fax: (604) 658-8854
E-mail: hq@cccvan.com Website: www.cccvan.com

VOLUNTEERS RECRUITMENT FORM 義工申請表

The following required information is collected for the purpose of posting you to the voluntary position that can best fit your interest, skills, or/and background.
以下資料只為協助工作人員在按照義工申請表之興趣及背景從而能安排最合適之義務工作崗位。

Name in English 英文姓名 Mr./Ms. _____ Name in Chinese 中文姓名 _____
First & Middle Last

Date of Birth 出生日期: _____ E-Mail Address 電子郵箱: _____
yy 年 mm 月

Address 地址: _____ City 城市: _____ Postal Code 郵遞區號 _____

Telephone 電話: Day Time 日間 _____ Night Time 晚間 _____ Cell 手提 _____

Driving 駕駛: Valid Driving License 有效駕駛執照 Yes 有 _____ No 沒有 _____ Vehicle Available 車輛 Yes 有 _____ No 沒有 _____

Education Level: College/University 大專/大學 _____ Major: _____

High School 中學: _____ Other 其他 _____

Driving 駕駛: Valid Driving License 有效駕駛執照 Yes 有 _____ No 沒有 _____ Vehicle Available 車輛 Yes 有 _____ No 沒有 _____

Language 語言:	<u>Spoken 講說能力</u>	<u>Written 書寫能力</u>	
	少許 普通 良好	少許 普通 良好	
	Little Average Good	Little Average Good	
Cantonese 廣東話	_____	_____	Others 其他 _____
Mandarin 國語	_____	_____	Others 其他 _____
English 英語	_____	_____	Others 其他 _____

Preferred Working Time for Volunteer Work 能參與義務工作之時間 (Please Specify Time 指定時間):

Weekday Office Hours 星期一至五 (日間) _____ Saturday 星期六 _____

Weekday Evening 星期一至五 (晚間) _____ Sunday 星期日 _____

Interests/Skills 興趣/技能:

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Verbal Translation 口語翻譯 | <input type="checkbox"/> Research/Marketing 資料搜集 |
| <input type="checkbox"/> Written Translation 書寫翻譯 | <input type="checkbox"/> Fundraising 籌款活動 |
| <input type="checkbox"/> Bookkeeping 簿記 | <input type="checkbox"/> Youth Group 青年組 |
| <input type="checkbox"/> Data Entry 數據輸入 | <input type="checkbox"/> Women Group 婦女組 |
| <input type="checkbox"/> Chinese Word Processing 中文文書處理 | <input type="checkbox"/> Senior Group 耆英組 |
| <input type="checkbox"/> English Word Processing 英文文書處理 | <input type="checkbox"/> Chinatown Walking Tour 華埠漫遊 |
| <input type="checkbox"/> Office Clerical Work 文員工作 | <input type="checkbox"/> Computer Graphic 電腦繪圖 |
| <input type="checkbox"/> Reception at Counter Desk 櫃台接待 | <input type="checkbox"/> Internet 電腦 |
| <input type="checkbox"/> Reception at Booth/Trade Show/Fairs 展銷攤位推廣及接待 | <input type="checkbox"/> Photography 攝影 |
| <input type="checkbox"/> Usher for Outdoor Events 室外活動接待 | <input type="checkbox"/> Video Taping 錄影帶拍攝 |
| <input type="checkbox"/> Usher for Indoor Events 室內或動接待 | <input type="checkbox"/> Lighting Effect 燈光效果 |
| <input type="checkbox"/> Site Decoration 佈置會場 | <input type="checkbox"/> Sound System 音響系統控制 |
| <input type="checkbox"/> Art, Craft, Trophy 手工藝, 獎牌 | <input type="checkbox"/> Signage 指示牌設計 |
| <input type="checkbox"/> Chinese Paint Brush Writing 書法 | <input type="checkbox"/> Others 其他 _____ |
| <input type="checkbox"/> Stage Performance 舞台表演 | |

Signature 簽名 _____

Date 簽名日期: _____ (mm)月 _____ (dd)日 _____ (yy)年